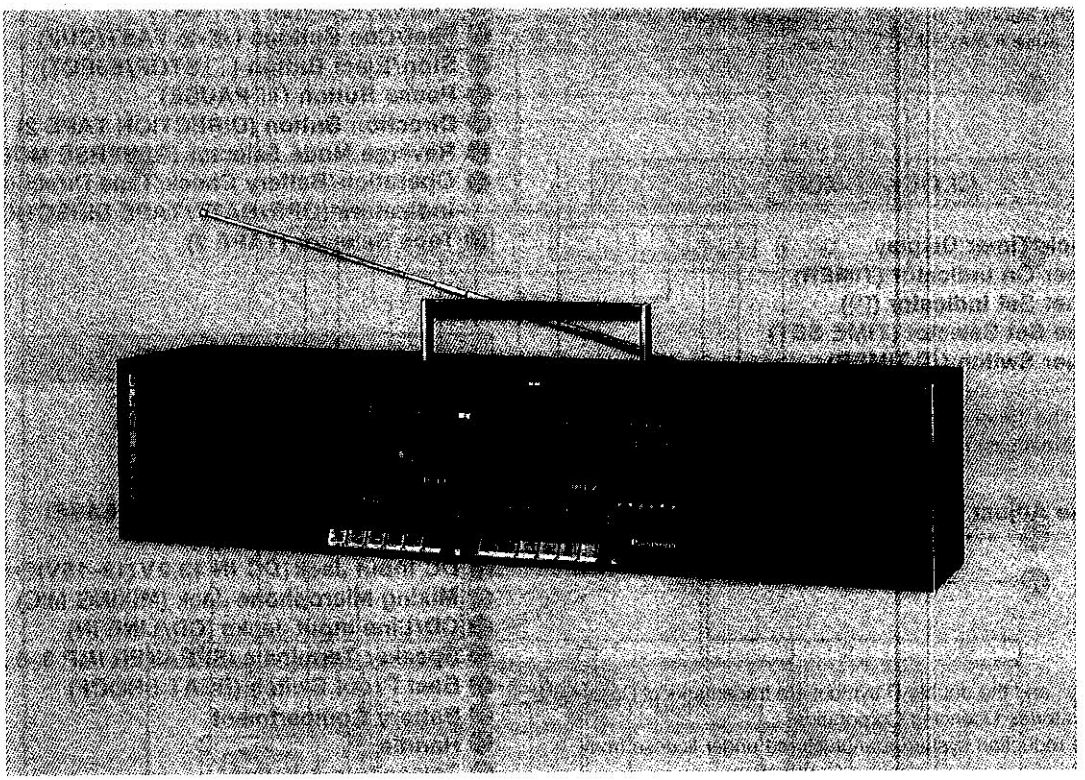
Operating Instructions

Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo

Portable Stereo Component System

MODEL NO. RX-CW55L



Panasonic

Read these instructions completely before operating this unit.

Z

Thank you for purchasing this unit. For optimum performance, follow these operating instructions carefully.

ENGLISH 4–14

Nous vous remerciones de votre achat de cet appareil. Pour être à même de l'utiliser correctement, veuillez lire attentivement cette brochure.

FRANÇAIS 15–25

Wir danken Ihnen, daß Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Um die optimale Leisting erzielen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

DEUTSCH 26–36

Hartelijk dank voor het kopen van dit apparaat. Volg voor een optimaal gebruik en prestatie, de hierna volgende gebruiksaanwijzing nauwkeuring op.

NEDERLANDS 37–47

Tack för valet av denna Panasonic kassettradio. För rätt hantering, läs igenom bruksanvisningen noggrant.

SVENSKA 48–58

Tak fordi De har valgt denne transportable Panasonic stereo kassetteradio. Gennemlæs venligst betjeningsvejledningen omhyggeligt for at får fuldt udbytte af apparatet.

DANSK 59–69

Vi ringraziamo dell'acquisto di questo apparecchio. Per ottenerne le prestazioni migliori leggete attentamente queste istruzioni.

ITALIANO 70–80

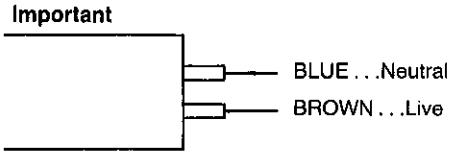
Muchas gracias por la adquisición de este aparato. Por favor siga atentamente las instrucciones de este manual para obtener de él el máximo rendimiento.

ESPAÑOL 81–91

FOR YOUR SAFETY

WARNING:
TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

Important



■ Do not Remove Outer Cover.

To prevent electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

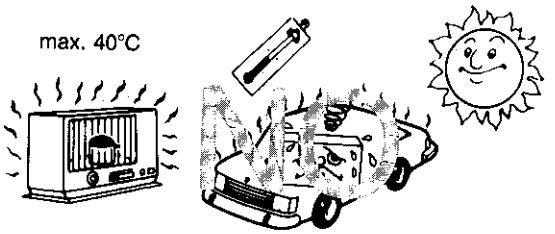
■ AC Mains Lead Connection (For UK)

The wires in the mains lead of this apparatus are coloured in accordance with the following code.

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

PRECAUTIONS

- **If the set is not used for a long period of time or is used only from an AC power source, remove all the batteries to prevent potential damage due to possible battery leakage.**
- Avoid using or placing the unit near sources of heat. Do not leave it in an automobile exposed to direct sunlight for a long time with the doors and windows closed as this may deform the cabinet.
- Avoid cuts, scratches, or poor connections in the AC power cord, as they may result in possible fire or electric shock hazard. Also, excessive bending, pulling or splicing of the cord should be avoided.
- Do not unplug the AC power cord by pulling on the cord. To do so may cause premature failure or shock hazard.
- Do not operate the set on AC power in bathroom, as a potential shock hazard may result.
- When not in use, disconnect the AC power cord from the AC power outlet.
- The Function Selector switch does not separate entire unit from mains even if in "TAPE/ OFF " position.



To Prevent Possible Damage to This Unit

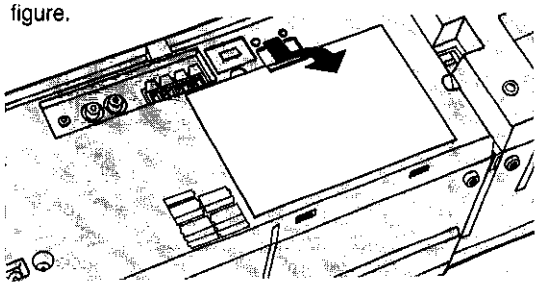
- Load new batteries with their polarities (⊕ and ⊖) aligned correctly.
- Do not apply heat to batteries, or internal short-circuit may occur.
- If this unit is not to be used for a long period of time, or used on AC mains supply, remove all batteries and store them in a cool and dry place.
- Remove spent batteries immediately and dispose of them.
- Do not use old and new batteries together. Also never use an alkaline battery with a manganese battery.

TIMER/CLOCK BATTERY

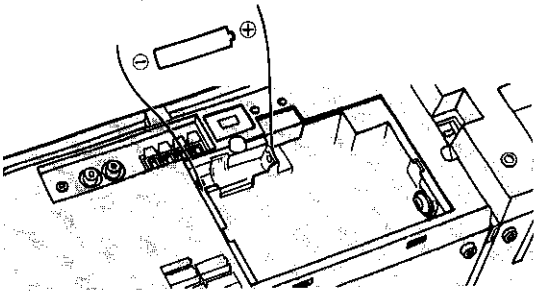
- An "AA" size battery (optional) is needed for the Timer/ Clock function.

• Installation

1. Open the Battery Compartment cover as shown in the figure.

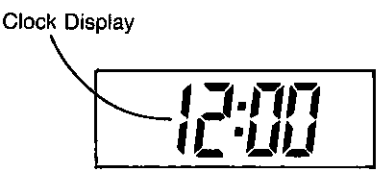


2. Insert an "AA" size (Panasonic UM-3 or equivalent, not included) battery into the Battery Compartment, making sure that the proper polarities are maintained.



• Battery Life

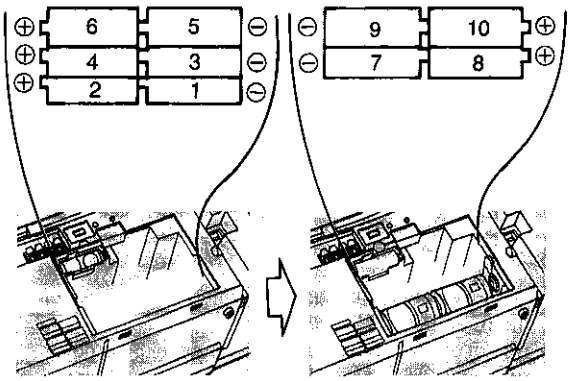
If the Clock Display goes out or dims, replace the battery with a new one.



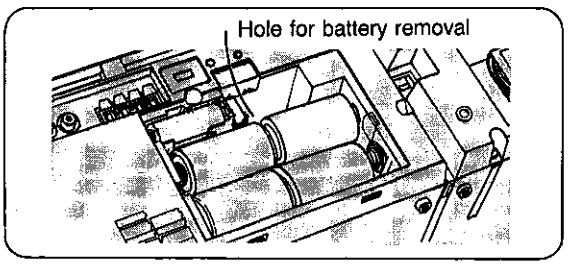
POWER SOURCE

■ Battery Operation

1. Open the Battery Compartment cover as shown in the figure.
2. Insert 10 "D" size (Panasonic UM-1 or equivalent, not included) batteries into the Battery Compartment, making sure that the proper polarities are maintained, and that the batteries are installed in the specified numerical order.



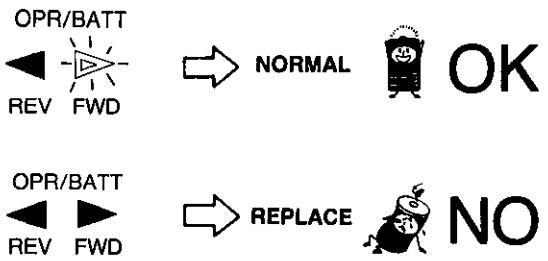
3. Replace the compartment cover.



• Battery life

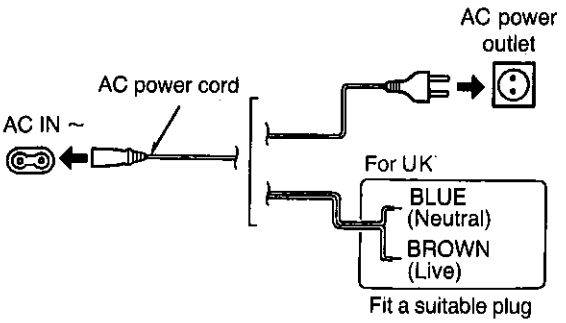
When the batteries are weak, the tape speed will slow down, the sound will become distorted, and the volume will decrease.

1. Set the Function Selector to "TAPE/OFF".
2. Press the Playback Button.
   - If the Operation/Battery Check/Tape Direction Indicator goes out or dims, replace all batteries with new ones.



■ AC Power Operation

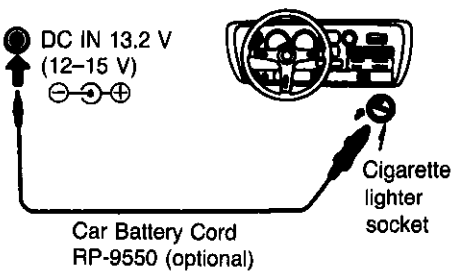
Connect the AC power cord to the AC socket in the unit and your household AC power outlet.



Note:
To operate on battery power, unplug the AC power cord from the household AC power outlet and the AC Socket on the unit.

■ Car Battery Operation

1. Insert the plug of the car battery cord into the DC Input Jack.
2. Plug the other end into the cigarette lighter socket in your car.
   Upon plugging the car battery cord into the DC Input Jack, the unit will automatically switch from internal battery to car battery operation.



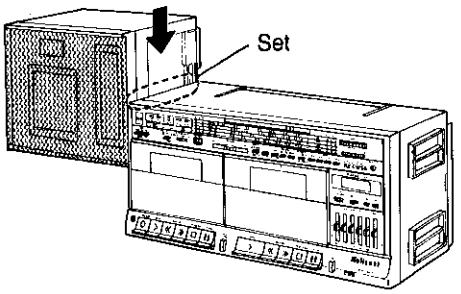
SPEAKER SYSTEM CONNECTION

This unit can be used as a one-piece portable stereo radio cassette recorder, or a three-piece component system, by attaching or detaching the speaker system.

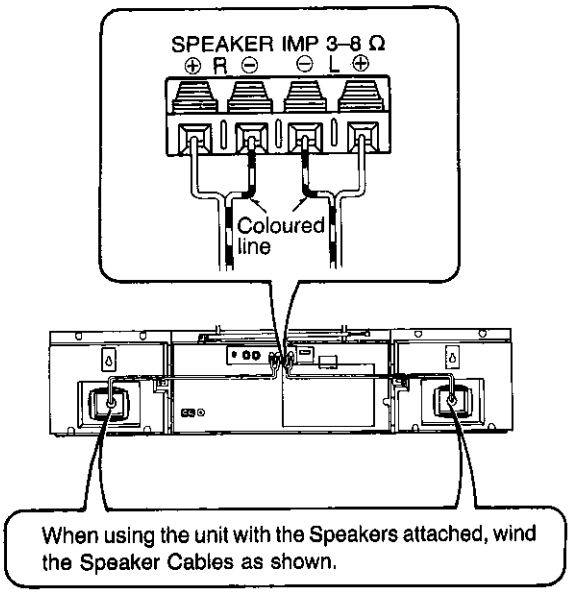
- Before attaching or detaching the Speakers, be sure to disconnect the Speaker Cables from the Speaker Terminals.
- Be sure to set the Function Selector to "TAPE/ OFF" before connecting the Speaker Cables.

■ Attaching the Speakers

1. Align the speaker with the main unit as shown in the figure, interlock the grooves and press down.



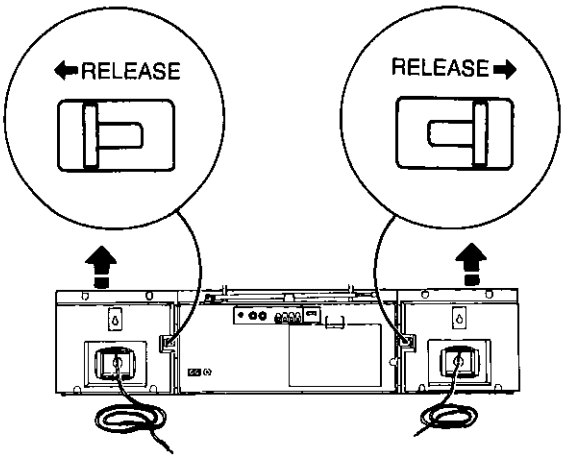
2. Connect the speaker cord end, marked by a coloured line, to the ⊖ speaker terminal and then in turn to the appropriate speaker terminal.
   - Stereo effect and tonal quality are likely to be impaired if the polarities (⊕ and ⊖) are not properly maintained.



Note:
Since a strong magnet is used for the speaker, keep magnetized commuter passes, tickets or personal credit cards, recorded tapes, watches, etc. away form the set. The speaker magnet in the set may damage them.

■ Detaching the Speakers

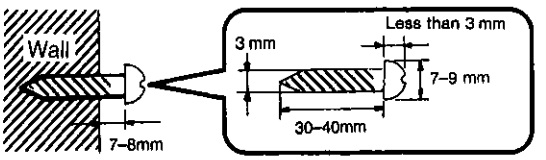
1. Unlock the Speaker Release Levers by pulling them in the direction shown below, and slide up the each Speaker.



2. Connect the Speaker Cables to the Speaker Terminals.

■ Speaker Wall Mounts

1. Drive one screw into the wall for each speaker, as shown in the figure. Ensure that both the screws and the wall can support a 20 kg load.
2. Mount the Speakers to the wall by handling the Speaker Wall Mounts (built into the speaker cabinet) onto the screws.



1. Set the Function Selector to "RADIO".
   - The Operation/Battery Check/Tape Direction Indicator will light.
2. Set the Band Selector to the desired radio band.
3. Tune in your favorite station using the Tuning Control.
4. Set the FM Mode Selector to "STEREO" or "MONO".
5. Adjust the Volume and Balance Controls.
6. Adjust the Graphic Equalizer and Extra Bass System to the desired settings.
   (Refer to "Graphic Equalizer" and "Extra Bass System".)
7. The radio can be turned off by setting the Function Selector to "TAPE/ OFF ".

Notes:
- To receive FM stereo broadcasts, set the FM Mode Selector to "STEREO". The FM Stereo Indicator will light during stereo broadcasts.
- If FM stereo reception is poor (excessive noise, FM Stereo Indicator flickers), set the FM Mode Selector to "MONO". This will reduce the noise and provide clear reception; however, the broadcast will not be heard in stereo.

■ Graphic Equalizer

It allows you to tailor the frequency response of the unit to compensate for room acoustics and other factors which affect frequency response. The overall tone can be altered by adjusting the controls which control the following frequency bands:
100 Hz, 330 Hz, 1 kHz, 3.3 kHz, 10 kHz.
Positioning the control to the "+" side of the detent will amplify the corresponding frequency band; the "−" side will attenuate it.
- 100 Hz Control functions as an XBS Level Control.

■ Extra Bass System

When the Extra Bass Switch is set to "ON", the dynamic low frequency ranges are boosted. Adjust the level by using the XBS Level Control.
Using this system with Graphic Equalizer helps you to get more dynamic sounds.

Notes:
- The Extra Bass System effect may be different according to the program content of the music tape.
- When you playback the music tape which was recorded with a high level, the playback sound may be distorted. In this case, adjust with XBS Level Control.

■ Fine Tuning Control

For SW broadcasts, tune to the approximate frequency with the Tuning Control, and then use the Fine Tuning Control for more precise tuning.

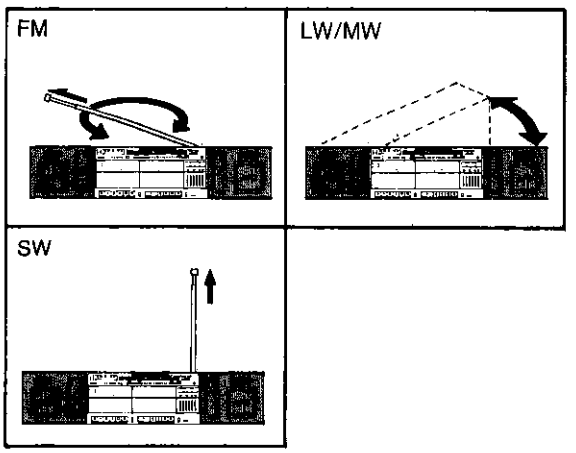
Note:
When using the Tuning Control, be sure to set the Fine Tuning Control pointer to the center position.

■ Antennas

FM:
Pull out the Telescopic Antenna and adjust its length and angle for optimum reception.

LW/MW:
The sensitive ferrite core antenna inside the set will provide excellent LW/MW reception in most areas. For optimum reception, turn the set in the direction which gives the best results since the ferrite core antenna is directional.

SW:
Extend the Telescopic Antenna fully, keep it vertical.

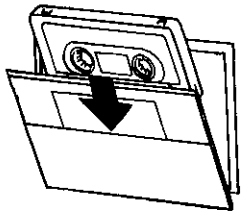


TAPE PLAYBACK

This unit has a dual cassette system, which means that a tape can be played back with both Tape 1 and Tape 2.

■ Single Tape Playback

1. Open the Cassette Compartment cover by pressing the Stop/Eject Button. Insert the cassette as shown in the figure, and then close the Cassette Compartment cover.



Note:
Make sure the exposed part of the cassette tape is face down. If it is upside down, the Cassette Compartment cannot be closed, do not try to force it shut.

2. Set the Function Selector to "TAPE/OFF".
3. Set the Tape Selector, as shown in the table below, according to the cassette tape used.

Tape Selector Settings

Tape Selector Position	Tape
CrO_2 METAL	Metal tape (for playback only)
	High bias chromium tape or equivalent
NORMAL	Low bias ferric oxide tape

4. Set the Dolby NR Switch to "IN" to play back a tape recorded with Dolby Noise Reduction. For other tapes, set the switch to "OUT".
5. Set the Tape 2 Reverse Mode Selector to the desired mode when playing back with Tape 2.
   ⇄ : One-side playback mode
   ⇉ : Two-side playback mode
   • Tape 1 is always repeat two-side playback.
6. Press the Playback Button to begin tape playback to the forward direction.
   • The Operation/Battery Check/Tape Direction (FWD) Indicator will light.
   • You can select the side for playback by pressing the Direction Button. In this case, the Direction Indicators show the tape direction.
7. Adjust the Volume and Balance Controls.
8. Adjust the Graphic Equalizer and Extra Bass System to the desired settings.
   (Refer to "Graphic Equalizer" and "Extra Bass System".)
9. To stop the playback, press the Stop/Eject Button.

Note:
If pressing the Tape 1 and 2 Playback Buttons simultaneously, Tape 2 has priority. Consequently, when playing back Tape 1, check that the Tape 2 Playback Button is not pressed.

■ Automatic Playback Relay (Tape 2 to Tape 1)

When tape 2 Playback has finished, Tape 1 playback starts automatically.

1. Insert the playback tapes into Tape 1 and Tape 2.
2. Press the Tape 2 Playback Button.
3. Press the Tape 1 Playback Button.

■ Auto-Stop

During playback (Tape 2) or recording, when the tape reaches its end, the automatic stop system will release the Playback and Record Buttons and automatically turn the unit off. Note that the unit is not turned off if the Function Selector is set to "RADIO" or "CD/LINE"; it must be set to "TAPE/OFF".

■ Fast Forward and Rewind

The tape will rapidly advance in the forward or reverse direction when one of the Fast Buttons is pressed.

Notes:
- Do not press the Playback Button during fast forward or rewind, as this may jam the tape. Always press the Stop/Eject Button first, between functions.
- When the tape reaches the end by pressing one of the Fast/Cue Buttons, the automatic stop system does not function.
  The tape will stop, but as the motor continue to turn, do not leave the set as it is. Be sure to press the Stop/Eject Button.

■ "Cue" and "Review (≪•≫ FAST/CUE)

If one of the Fast/Cue Buttons is partially pressed during playback, the recorded sound on the tape can be monitored at a fast speed. When the button is released, playback will resume.
" ≫ " means cue and " ≪ " means review operation in the forward mode. In the reverse mode, each button functions the opposite operation.

■ Dolby NR

This unit includes Dolby Noise Reduction which reduces tape noise to a remarkable degree.
Briefly, the system works as follows:
At low sound levels (where tape noise is most noticeable), the high frequency (treble) portion of the sound is recorded at a higher level. During playback, the same high frequency portion of the sound is played back at a low level. Since tape noise is introduced during recording and consists mainly of high frequencies, the tape noise is also reduced during playback.
In effect, the sound is boosted during recording, then the sound along with the tape noise is reduced during playback. The result is unaltered sound with reduced tape noise.

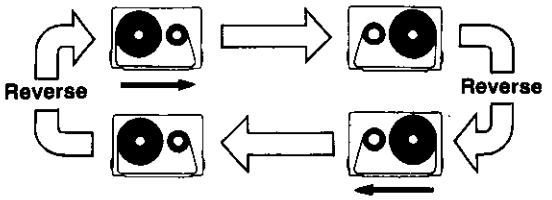
AUTO REVERSE PLAYBACK

This unit is equipped with an auto reverse function that allows you to perform one-side playback, two-side playback or repeat two-side playback.

- If the Direction Button is pressed during the tape playback, the reverse side of the cassette tape can be heard.

■ Tape 1

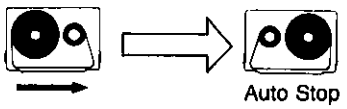
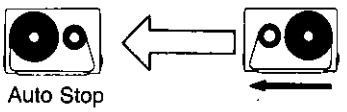
Tape 1 is always repeat two-side playback.



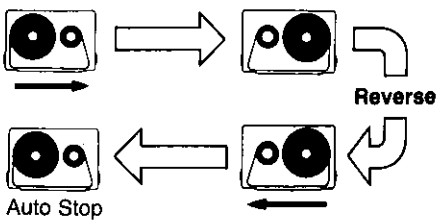
- Playback will be repeated until the Stop/Eject Button is pressed.

■ Tape 2

- **One-side playback (To listen to side 1 or side 2)**

Reverse Mode Selector	Tape Direction	Indicators
(One-side playback mode)	 Auto Stop	REV FWD
	 Auto Stop	REV FWD

- **Two-side playback (To listen to side 1 and side 2 with auto reverse)**

Reverse Mode Selector	Tape Direction	Indicators
(Two-side playback mode)	• Be sure to start from the forward direction (side 1).  Reverse Auto Stop • If playback is started from the reverse direction (side 2), side 2 only will be played, after which auto stop will operate.	REV FWD REV FWD

Notes:

- Auto reverse does not function during recording. Recording can be made only in the forward direction.
- During playback in the reverse direction, if you press the Stop/Eject Button to stop the tape movement, and then press the Playback Button again, playback will always begin in the forward direction.

TAPE RECORDING

Your attention is drawn to the fact that recording pre-recorded tapes or discs on other published or broadcast material may infringe copyright laws.

- This unit has an Automatic Level Control (the recording level is automatically adjusted.)
- Recording and erasure of recording can be made only in the forward direction.

■ Recording Radio Broadcasts

1. Follow the procedure described in "RADIO".
2. Insert the cassette into the Tape 1 Cassette Compartment.
3. Set the Dolby NR Switch to "IN", if this feature is desired.
4. Set the Tape 1 Tape Selector according to the cassette tape used.
5. Press the Record Button and the recording will begin.
6. To stop the recording, press the Stop/Eject Button.
7. Set the Function Selector to "TAPE/ OFF " to turn the unit off.

Note:
The Graphic Equalizer or Extra Bass System does not function when recording. Only the monitor sound is affected.

• Beat Proof Switch
When an LW, MW or SW broadcast is recorded, the Beat Proof Switch can be used to reduce unwanted "beat" signals (whistle) which are sometimes present. Set the switch to whichever position best reduces these "beat" signals.

■ Recording through the Built-in Microphone (Monaural)

The condenser microphone in this unit is omni-directional (all directions), so that recordings can be made from any direc-

1. Set the Function Selector to "TAPE/ OFF".
2. Set the Editing Mode Selector to "BUILT IN MIC".
3. Follow the procedure described in steps 2–6 of "Recording Radio Broadcasts".

Note:
Do not press the Tape 2 Playback Button during recording, otherwise the sound of Tape 2 is also recorded.

■ Recording through External Microphone (Refer to page 93.)

1. Connect the optional external microphone to the Mixing Microphone Jack. The Built-in Microphone will be automatically disconnected.
2. Follow the procedure described in "Recording through the Built-in Microphone".

■ Recording from External Equipment (Refer to Page 93.)

1. Connect the output terminal of the external equipment to the Mixing Microphone Jack or CD/Line Input Jacks.
2. Set the Function Selector to the position which corresponds to the source.
3. Set the Editing Mode Selector to "BUILT IN MIC".
4. Follow the procedure described in steps 2–7 of "Recording Radio Broadcasts".

Notes:
- After setting the Volume Control of the unit to its minimum position, adjust the volume and tone of the external equipment.
- If the volume level of the external equipment is too loud during recording, the recorded sound will be distorted. Set the volume of the external equipment to the usual listening level.

■ Pause Button

The Pause Button can be used to temporarily stop the tape from moving during recording or playback.
Before beginning a recording, first press and lock the Pause Button. Then, press the Record Button. (The tape will not move.) When ready to record, press the Pause Button to release it. This will start tape movement for immediate recording.

Note:
Do not use the Pause Button to stop the tape for a long period of time.
The unit is not turned off when the Pause Button is pressed. Always use the Stop/Eject Button to turn the unit off.

■ Monitoring

The monitor system enables you to listen, through the Speakers or headphones, to the sound as it is being recorded.
If it is necessary to adjust the volume level of the sound being monitored, do so by using the Volume Control.
- When recording from the Built-in Microphone, the sound being recorded cannot be monitored.

■ Erasure of Recording

When recording, previously recorded signals on the tape will be erased automatically.
To erase a tape without re-recording, use the following procedure. (Make no connections to the CD/Line Input Jacks.)
1. Set the Function Selector to "CD/LINE".
2. Set the Tape Selector according to the cassette tape used.
3. Press the Record Button.

To Set the Correct Time

1. Insert an "AA" size battery into the Battery Compartment.
2. Set the Time Set Selector to "CLOCK".
3. Press and hold the Hour Set Button until the correct hour appears on the Clock Display.
   - Observe the AM-PM Indicator. **(Only for UK)**
   - To forward the displayed time hour (minute) by hour (minute), press the Button repeatedly.
4. Press and hold the Minute Set Button until the correct minute appears on the Clock Display.
   - Note that the minute "00" display appears following "59", but the hour display is not changed.
5. Set the Time Set Selector to "LOCK".
   - In this position even if the Hour (Minute) Button is mistakenly pressed, the Clock Display will not be changed.

■ Using the unit as an Alarm

EX. 1) Waking up at 6:00 AM with the tape (Timer Playback)

1. Insert the cassette into Tape 1 or Tape 2.
2. Set the unit to playback mode and press the Stop/Eject Button.
3. Confirm the present time.
4. Set the Time Set Selector to "TIMER".
   - The Timer Set Indicator (⏲) will appear.
5. Press the Hour Set Button and Minute Set Button to set to "6:00".
6. Set the Timer Switch to "ON".
   - The Timer On Indicator will appear.

7. Set the Time Set Selector to "LOCK".
   - The Clock Display will be changed to the present time.
8. Press the Tape 1 or Tape 2 Playback Button.
9. At the pre-set time, the forward playback will start. When the tape stops or after about 59 minutes, the unit will be turned off automatically.
   - If you want to cancel the timer operation, press the Stop/Eject Button to stop the tape travel.

EX. 2) Waking up at 6:00 AM with the radio

1. Receive the desired broadcast.
   - The Timer Switch does not function during SW broadcast reception.
2. Follow the procedure described in steps 3–7 of "EX. 1".
3. At the pre-set time, the broadcast will be received. After about 59 minutes, the unit will be turned off automatically.
   - If you want to cancel the timer, set the Function Selector to "TAPE/OFF".

■ Timer Recording (TAPE 1)

- When using the timer recording, be sure to insert the cassette into Tape 1.
- The timer recording (playback) functions are designed to automatically start from the forward direction. As a result, be sure that the fully wound tape hub is on the left side when inserting a cassette tape in the unit.
- When performing timer recording, confirm that the record prevention tabs are intact on the cassette tape you use.

1. Receive the desired broadcast.
2. Follow the procedure described in steps 3–7 of "EX. 1".
3. Press the Record Button.
4. At the pre-set time, the forward recording will be started. After about 50 minutes, the unit will be turned off automatically.
   - If you want to cancel the Timer Recording, press the Tape 1 Stop/Eject Button, and set the Function Selector to "TAPE/OFF".

Note:
After setting the time for the timer, be sure to set the Time Set Selector to "LOCK".
Otherwise, during timer operations, if you press the Hour Set Button and Minute Button by mistake, the operation may stop.

To confirm the pre-set (Timer On) time, set the Time Set Selector to "TIMER".

After using the timer operation, be sure to follow these operations.

- Timer Switch ..... "OFF"
- Function Selector ..... "TAPE/OFF"
- If the Playback and/or the Record Buttons are pressed, press the Stop/Eject Button to release them.

SYNCHRONIZED EDITING (from Tape 2 to Tape 1)

When the Record Button is pressed, the tape editing starts by pressing the Tape 2 Playback Button.

1. Insert the playback tape into Tape 2 and the editing tape into Tape 1.
2. Set the Function Selector to "TAPE/OFF".
3. Set the Editing Mode Selector to the desired position.
   "NOR"...normal speed
   "HIGH"...high speed (twice as fast as normal speed)
4. Press the Record Button.
   - The Operation/Battery Check/Tape Direction Indicator (FWD) will light.
5. Press the Tape 2 Playback Button.
   - Editing is started by means of the Synchro-Start function.
6. To stop editing, press the Stop/Eject Buttons (Tape 1 and Tape 2).

• Editing the Desired Program

1. Press the Tape 1 Pause Button during editing.
   Find the section to be edited by pressing the Tape 2 Fast/Cue Button, then press the Tape 2 Pause Button.
3. Release the Tape 1 and Tape 2 Pause Buttons to resume the editing.

Notes:

- If the Record Button is pressed in Tape 1 (editing stand-by), the Fast/Cue Button can not function in Tape 2.
- Do not change the Editing Mode Selector during editing. The playback sound may flutter.
- Be sure to set the Function Selector to "TAPE/OFF" during editing. Do not change the selector to any other position.
- When not in mic mixing mode unplug the microphone.
- Some TV sets generate noise that could be recording during editing.
  To prevent the possibility of this do not use this unit closer than 1.5 m to a TV set.

MIC MIXING

This unit can mix the sound from the external microphone with the tape playback sound and play back the mixed sound (mixing playback) or record the mixed sound (mixing recording).

■ Mixing Playback

1. Insert the playback tape into the Tape 1 or Tape 2.
2. Connect the external microphone to the Mixing Microphone Jack.
3. Follow the procedure described in steps 2–8 of "TAPE PLAYBACK".

■ Mixing Recording

1. Insert the recording tape into Tape 1, and the playback tape into Tape 2.
2. Connect the external microphone to the Mixing Microphone Jack.
3. Set the Function Selector to "TAPE/OFF".
4. Set the Editing Mode Selector to "NOR".
5. Follow the procedure described in steps 4–6 of "SYNCHRONIZED EDITING".

Note:

If external microphone is placed too close to the Speakers in this unit, feedback (howling) may be heard. If so, place the microphone as far away from the Speakers as possible, or reduce the volume.

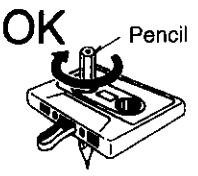
CASSETTE TAPES

Use only good-quality tapes up to the length of C-90. Do not use C-120 tapes with this unit because these tapes can easily become broken or stretched if not used with extreme care and may get tangled with the Capstan and Pressure roller.

Note:

Cassettes, both recorded and unrecorded, should not be stored in locations with high temperature, high humidity or direct sunlight. Never place a recorded cassette near a magnetic source, such as a magnet or a TV set as this may affect tape performance.

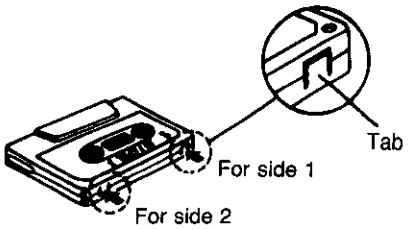
If the tape loosens, take up the slack by turning the reel in the proper directions.

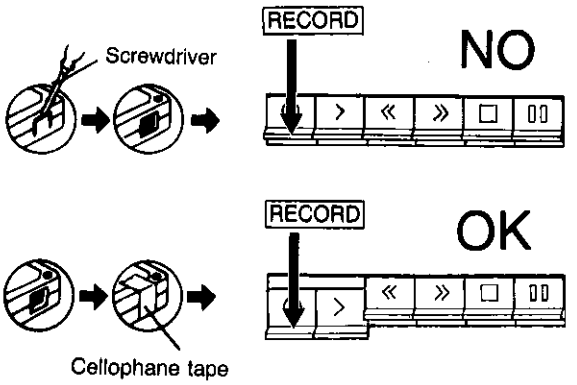


Do not handle, or pull the tape out of the cassette.

RECORD PREVENTION TABS

Cassette are provided with plastic tabs (as illustrated) to prevent accidental erasing of a recording.
Recordings can be made only when the tab is intact. There is one tab for each side of the tape. To preserve a valuable recording, the tab(s) should be broken off with a small screwdriver.
If you want to record on a track whose tab has already been broken off, use cellophane tape to cover the hole, and record.





MAINTENANCE

The head assembly, Capstans, and Pressure rollers are in constant contact with the tape. If these parts are dirty, the sound quality will be impaired. Get into the habit of cleaning the parts regularly (after every 10 hours or so of use) in accordance with the procedure outlined below.

1. Open the Cassette Compartment covers by pressing the Stop/Eject Buttons.
2. Press the Tape 1 and Tape 2 Playback Buttons. The Playback Head, Recording/playback head, Erase head, Capstans and the Pressure rollers can be seen of each deck. Clean them with a cotton swab.

Notes:
- If the head assembly is extremely dirty, clean it with a soft cloth dampened with a little alcohol.
- Do not bring any type of metal objects or tools such as magnetic screwdrivers in contact with the head assembly.
- Do not clean the plastic cabinet with benzine or thinner. Clean it with a cloth, dampened in a mild solution of soap and water. Avoid excessive moisture.
- Avoid spray-type insecticides. Some insecticides contain chemicals that could cause cabinet deformation.